

# Certification des machines à ficelles par IBF

## Foire aux questions

### (Traduction FFBSQ)

#### **1. Pourquoi IBF a-t-elle approuvé les centres à ficelles pour le bowling sportif ?**

L'IBF a décidé d'approuver les centres à ficelles pour le bowling sportif afin de garantir aux exploitants et aux investisseurs, un véritable choix en matière de technologie de requilleurs. Les deux technologies : à ficelles et traditionnelle sont maintenant des options viables pour le bowling sportif. Enfin, les exploitants et les investisseurs qui choisissent les machines à ficelles comme moyen pour rendre leurs entreprises plus prospères, rentables et durables, peuvent continuer à proposer et à s'engager dans le bowling sportif.

Cela est particulièrement urgent compte tenu de l'impact financier que la COVID-19 a eu, et continue à avoir sur les centres de bowling dans le monde entier. Plus que jamais, la technologie à ficelles est nécessaire pour aider les centres à surmonter les conséquences financières causées par les fermetures obligatoires et les mesures de distanciation sociale imposées dans la plupart des pays. L'IBF ne pouvait pas rester immobile, elle a préféré venir en aide aux exploitants et aux investisseurs avec de nouveaux moyens pour améliorer la croissance sur le long terme et la prospérité du sport.

De plus, pour respecter notre engagement auprès des Convention-Cadre des Nations Unies sur les Changements Climatiques (CCNUCC), cette décision a été prise pour assurer aux centres de bowling du monde entier, une option commerciale plus durable sur le plan environnemental et économique.

#### **2. Certaines personnes disent que les machines à ficelles sont mauvaises pour le bowling. Pourquoi la position de l'IBF est-elle différente à ce sujet ?**

Après une analyse et un examen minutieux, IBF a conclu le contraire. La croissance de notre sport repose entièrement sur les exploitants de bowling et les investisseurs. Ce sont eux, et non IBF ou l'une de ses fédérations membres ou nos joueurs, qui investissent dans l'infrastructure appropriée à la pratique du bowling, et au sport bowling.

Les machines à ficelles aident les exploitants et les investisseurs à relever de nombreux défis qui mettent à rude épreuve leurs entreprises- comme, trouver des techniciens expérimentés pour entretenir des machines complexes (requilleurs standards), des coûts d'entretien et de maintenance élevés et une mauvaise fiabilité de la machine qui peuvent déranger les clients. Grâce aux machines à ficelles, il est plus facile d'offrir une grande expérience de bowling, aussi bien aux joueurs de bowling sportifs, qu'occasionnels.

La bonne santé des centres de bowling signifie une intégration du bowling sportif et joueurs toutes catégories confondues sur le long terme.

# Certification des machines à ficelles par IBF

## Foire aux questions

### (Traduction FFBSQ)

#### **3. Quelle recherche IBF a-t-elle effectuée avant d'approuver les centres à ficelles pour le bowling sportif ?**

Avant de prendre cette décision, IBF a examiné les résultats et les retours des trois fédérations qui ont été les pionnières dans l'approbation des centres à ficelles pour le bowling sportif dans leurs pays depuis 2017. Les trois fédérations qui ont approuvé les machines à ficelles pour le bowling sportif ont fait le même constat :

- (i) Les moyennes de jeu sur les machines à ficelles sont très proches de celles obtenues sur les requilleurs standards
- (ii) Les machines à ficelles ne donnent pas au joueur un avantage ou un désavantage important de score par rapport aux requilleurs standards
- (iii) La capacité du joueur à scorer est plus influencée par d'autres variables (comme l'état des pistes, l'équipement du centre et le huilage des pistes) et moins par la machine à requiller elle-même.

#### **4. Certaines personnes disent que le bowling sur les machines à ficelles n'est pas du « vrai bowling ». Pourquoi la position d'IBF est-elle différente sur ce point ?**

Après un examen attentif des résultats et des retours des trois fédérations qui ont été les pionnières dans l'approbation des centres à ficelles, IBF a conclu ce qui suit :

- Même s'ils ne sont pas identiques, le bowling sur les machines à ficelles et le bowling sur des requilleurs standards est très similaire.
- Les machines à ficelles et les requilleurs standards requièrent essentiellement les mêmes aptitudes au bowling,
- Le bowling sportif n'est pas corrompu, endommagé ou minimisé par l'intégration des centres de bowling à ficelles approuvés, cette technologie à ficelles est un terrain de jeu supplémentaire qui rendra le jeu et le bowling sportif plus engageant, attrayant et stimulant pour les joueurs et les fans.

IBF reconnaît que pour certains spares de légers ajustements technicotactiques peuvent être nécessaires entre les machines à ficelles et les requilleurs standards. Cependant, selon IBF, cela ne fait qu'enrichir le sport et nous oblige à nous adapter aux conditions pour jouer au plus haut niveau. Être capable de s'adapter est l'une des compétences nécessaires pour être un joueur sportif. Ce n'est pas différent des autres sports tels que le tennis, qui autorisent des tournois sur différentes surfaces, chacun avec leurs propres caractéristiques qui affectent le style de jeu.

## **Certification des machines à ficelles par IBF**

### **Foire aux questions**

### **(Traduction FFBSQ)**

#### **5. Quelles fédérations ont des centres à ficelles certifiés pour le bowling sportif ?**

- La Fédération canadienne (CTF) en 2017
- La British Tenpin Bowling Association (BTBA) en 2018
- Tenpin Bowling Australia (TBA) en 2018

#### **6. Les fédérations membres d'IBF à travers le monde peuvent-elles désormais adopter des machines à ficelles après l'approbation d'IBF ?**

Oui. IBF ne le permet pas seulement, mais le recommande, afin que les fédérations membres à travers le monde certifient les centres de machines à ficelles en suivant les exigences publiées par IBF.

#### **7. Quelle est la position de l'USBC en ce qui concerne la certification des machines à ficelles pour le bowling sportif ?**

À ce jour, l'USBC n'a pas encore commenté publiquement la certification des machines à ficelles ou de centres à ficelles pour le bowling sportif. Comme tout autre membre de l'IBF dans le monde entier, l'USBC bénéficie désormais du soutien de l'IBF pour permettre l'utilisation de machines à ficelles pour le bowling sportif aux États-Unis.

#### **8. Qui est responsable du développement des spécifications pour l'équipement de bowling ?**

L'IBF, en tant qu'organisme directeur mondial du bowling, a toujours été responsable des spécifications et des approbations de l'équipement de bowling. Cela n'a pas changé. Même si les spécifications IBF peuvent refléter dans certains ou tous les cas celles de l'USBC, l'IBF est l'organe institutionnel responsable des spécifications.

#### **9. Quelles sont les exigences d'IBF communes pour la certification des centres à ficelles et les autres ?**

Les exigences sont identiques à celles universellement reconnues des requilleurs standards pour le bowling sportif : pistes, pin decks et gouttières plates.

## Certification des machines à ficelles par IBF

### Foire aux questions

### (Traduction FFBSQ)

#### 10. Quelle partie des exigences a dû être adaptée pour les bowlings à ficelles certifiés IBF ?

L'IBF a adhéré aux exigences universellement reconnues pour le bowling sportif sur les requilleurs standards lorsque cela était possible, mais certaines exigences ont été adaptées compte tenu des différences fondamentales entre les machines à ficelles et les requilleurs standards. Les adaptations sont les suivantes :

- i. La hauteur du Kickback : La spécification de hauteur minimale du kickback de 17 pouces a été maintenue, mais la limite supérieure de hauteur a été abaissée à 25 pouces. Cela s'explique par le fait que les machines à ficelles utilisent généralement des kickbacks plus hauts que les requilleurs standards. Les hauteurs de kickback n'ont aucun impact sur le score.
- ii. - Matériau utilisé pour le kickback - IBF a décidé d'autoriser les kickbacks fabriqués avec d'autres matières que le bois, sans le tester, à condition qu'il puisse être démontré que les propriétés de performance sont compatibles avec celles du bois dur massif.
- iii. - Matériau des plaques de kickback — L'IBF a décidé d'autoriser que les plaques de rebond soient fabriquées à partir de matériaux autres que les matériaux traditionnels approuvés par l'IBF, sans essai, à condition que les propriétés de performance soient conformes aux matériaux de la plaque de rebond actuellement approuvés par l'IBF.
- iv. - Quilles - Une modification de la quille homologuée par IBF a été nécessaire pour pouvoir permettre la fixation de la ficelle.

#### 11 .Pourquoi les spécifications des machines à ficelles ne font-elles pas parties des Exigences IBF pour les Centres de bowling à ficelles ?

L'IBF voulait assurer au maximum la cohérence entre les centres de machines à ficelles approuvés et les centres avec requilleurs standards. D'après les connaissances et l'expérience actuelle des machines à ficelles, l'IBF n'a pas eu besoin d'aborder les spécifications des machines à ficelles pour atteindre cet objectif. Il existe de nombreuses variables qui, ensemble, peuvent avoir un impact important sur le score et le jeu. Il s'agit notamment du profil du huilage, de la fréquence de huilage, de l'ancienneté des quilles, type de quilles (bois ou synthétique), de l'état de la surface des pistes, de l'état des kickback et des gouttières plates, de l'état d'entretien de la machine à reposer les quilles elle-même. Pour cette raison, les exigences du centre à ficelles certifié IBF se concentrent uniquement sur les pistes, les pindecks, les gouttières, les kickbacks et les quilles seulement.

#### 12. L'IBF va-t-elle développer des spécifications pour les machines à ficelles, comme celles en place aujourd'hui pour les requilleurs standards ?

L'IBF n'a pas d'autres indications pour répondre aux spécifications de la machine à ficelles. Si de nouvelles informations apparaissent qui sont jugées pertinentes pour le score et la cohérence du jeu, la durabilité ou pour d'autres raisons, l'IBF se réserve le droit d'apporter tout changement si nécessaire.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante : [info@bowling.sport](mailto:info@bowling.sport)